

International University of Languages & Media, Milan (IULM)

If you wish to study a Master programme in Italy, you have to meet an additional enrolment requirement and to produce an additional documentation, called “**Dichiarazione di valore in loco**” (DVL) (*you can find examples of correct DVL at the end of this document*).

A basic requirement for all international students, in order to be admitted to an Italian University Master Course, is that **they hold a college or university degree equivalent to a three-year first level University Italian degree** and that have successfully completed the equivalent number of years of education as an Italian graduate: **at least 15 years of study** (from primary school to university graduation).

All this information must be clearly specified in the “**Dichiarazione di valore in loco**”.

A DVL provides a short description of your academic or professional qualification. It states that your degree is valuable as a first-level Italian degree, specifies the total number of school years and the full name of the university where the degree has been taken.

How to obtain the “Dichiarazione di Valore In Loco”?

Contact the competent Italian diplomatic authority (Consulate or Embassy) in the country where the Bachelor’s degree has been awarded and ask for the “Dichiarazione di valore in loco”. The Consulate will indicate you the documents needed to obtain this document.

What has to be stated in the “Dichiarazione di Valore in Loco”?

1. the **full name of the university** where the degree was taken;
2. that **the degree in question is of equal value** to a first-level University Italian degree,
3. **the overall number of school years completed** (*minimum of 15 year from primary school to University*)

DVLs are issued in Italian.

Which documents must be attached to the “Dichiarazione di Valore in Loco”?

1. **Bachelor’s degree certificate**: original copy **and** legalised translation of it into Italian, authenticated by the Italian Consulate of the country in which the degree was awarded;
2. **Bachelor’s degree transcript**: original copy **and** legalised translation of it into Italian, authenticated by the Italian Consulate of the country in which the degree was awarded;
3. **High School diploma**: original copy **and** legalised translation of it into Italian, authenticated by the Italian Consulate of the country in which the degree was awarded;

*In order to get the legalised translations of your documents, you have to ask the Italian Consulate/Embassy the **list of the legal translators**. Once you have your documents translated, you can present them to the Consulate again, and have them legalized.*

All these documents must be presented, in original copy, to IULM University, on your arrival. To avoid any difficulties, we strongly suggest you to arrange the DVL and send a scanned copy of it, together with the other requested documents, to IULM University asap, for verification before you start the MIC programme.

Please note:

- It is strongly recommended to check fulfilment of all requirements before applying for one semester at IULM University; students should check with the Italian Consulate or Embassy of the country where they graduated the details of requested documents, together with costs and timings, which can vary for each country.
- Only students who apply for one semester at IULM and are considered eligible by the consortium will be requested to present the DVL;
- The documentation to be presented to IULM, must be complete with all the requested Documents (DVL + original/certified copy of secondary school diploma, university degree certificate and transcript of exams + legal translation of all documents).
- IULM will verify all the documents provided and reserves the right to refuse enrolment if any discrepancies become evident during verification;
- If applicants fail to submit all the requested documents upon enrolment, they will be considered on a provisional basis for the MIC programme until all missing documents have been received and verified by IULM;
- If applicants fail to submit all the requested documents, they will not be able to obtain IULM's Master degree in International Communication nor the MIC Consortium Certificate.

Example 1: correct DVL



Ambasciata d'Italia
Vienna
Cancelleria Consolare

DICHIARAZIONE DI VALORE

L'Ambasciata d'Italia - Cancelleria Consolare di Vienna - visti gli atti d'Ufficio e preso atto delle informazioni acquisite presso le competenti autorità austriache, dichiara che:

La Signora _____, nata il _____ settembre 19____, ha conseguito il grado accademico di "*Bachelor of Arts in Business*" (BA) - ovvero *Laurea triennale in Economia*, presso FH WIEN di Vienna in data 5 luglio 2012, ai sensi del § 5/1 e 2 della Legge Federale sugli studi presso le "*Fachhochschulen*" (FHSiG.), pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale austriaca N° 340/1993.

La durata istituzionale del Corso di Laurea è di 3 anni (6 semestri), pertanto la Signora ha effettuato in totale 15 anni di scolarità.

Si dichiara inoltre che la *Fachhochschule Wien* è un Ateneo legalmente riconosciuto in Austria, i titoli ivi conseguiti hanno pieno valore in tutto il Paese.

La firma apposta sul titolo è esente dalla legalizzazione consolare ai sensi della convenzione italo/austriaca del 30 giugno 1975, ratificata e resa esecutiva con Legge del 2 maggio 1977 N° 342 (G.U. N° 173 del 27.06.1977).

Vienna, 12.09.2012

p. Il Capo della Cancelleria Consolare



VICE CONSOLE
Silvana Tomcic



12/09/2012 Num. registro: 2241



Art. T.C.: 66N
Gestore: ART. 66 D.LGS 75/2011 LETT. E

Corso Sarggasse 43 - 1030 Vienna
Tel. 01/713 56 71 - Fax 01/715 40 30

Example 2: correct DVL

Ambasciata d'Italia
Brasilia

REP. Off. CULTURACI - N. 74/16

Dichiarazione di Valore *in loco*

(Rilasciata ai soli fini della prosecuzione degli studi)

Si dichiara che il titolo di **BACHARELL EM COMUNICAÇÃO SOCIAL**, qui allegato in copia conforme con timbri contestuali unitamente alla relativa traduzione ufficiale, conseguito dalla Sig.ra _____, cittadina _____, nata il _____ a _____, è stato rilasciato in data 14 luglio 2016 dall' **UNIVERSIDADE DE BRASÍLIA** (Campus Universitário, Asa Norte, cep. 70910 Brasília – DF, Tel: 00 55 61 273.2612, www.unb.br) che ne ha dato conferma.

La predetta Istituzione è un' **Università Pubblica**.

Il predetto titolo è stato conseguito a seguito di un corso di studi ordinario previsto per la generalità degli studenti con durata legale minima di **8 semestri (4 anni)** e prevede il **superamento di tutti gli esami del corso, a frequenza obbligatoria, la difesa di un lavoro monografico finale denominato *Monografia* e la realizzazione di stage professionale in supervisione.**


Non è previsto voto finale complessivo.

È un titolo di **Laurea**. Per l'accesso al relativo corso il Sistema scolastico brasiliano prevede la conclusione di un curriculum di studi di complessivi anni undici, ripartiti in due cicli rispettivamente di otto (*Ensino Fundamental*) e tre anni (*Ensino Médio*), oltre al superamento di apposito esame che consente l'immatricolazione per i posti disponibili, vigendo il sistema del numero chiuso per tutti i corsi di laurea brasiliani, pubblici e privati.

Il predetto titolo universitario ha **validità in tutto il territorio della Repubblica Federale del Brasile** e permette al titolare la prosecuzione in Brasile degli studi universitari nei corsi *post lauream* denominati **Mestrado**.

Brasilia, 23 AGO. 2016

GRATIS
DL 71/2011
Art. 66



Il Consulatore
Roberto Sala